

# Amtsblatt

## der Verwaltungsgemeinschaft

# Heideland-Elstertal

mit den Gemeinden Crossen a. d. Elster, Hartmannsdorf, Heideland, Rauda, Silbitz und Walpernhain

15. Jahrgang

Montag, den 9. März 2009

Nr. 02

## SPRECHZEITEN UND RUFNUMMERN

### Verwaltungsgemeinschaft

<b>Crossen an der Elster:</b>	<b>Telefon:</b>	<b>(036693) 470-0</b>
Meldebehörde:	Telefon:	(036693) 470-19
Verwaltungsstelle Königshofen:	Telefon:	(036691) 51771

Montag	geschlossen
Dienstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.30 Uhr
Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr



### Bürgermeister

<b>Crossen a. d. Elster</b>	Herr Lütcke	<b>donnerstags</b>	17.00 - 19.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 470-11
<b>Hartmannsdorf</b>	Herr Baumert	<b>donnerstags</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 22 463
<b>Heideland</b>	Herr Herbst	<b>donnerstags</b>	17.15 - 18.15 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 51 771
<b>Rauda</b>	Herr Dietrich	<b>mittwochs</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 43 402
<b>Silbitz</b>	Herr Schlag	<b>donnerstags</b>	16.00 - 17.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 22 343
<b>Seifartsdorf</b>	Herr Schlag	<b>donnerstags</b>	17.15 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 43 365
<b>Walpernhain</b>	Herr Hanf	<b>dienstags</b>	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 46 938

### Forstrevierleiterin Frau Thar

Jeden letzten Donnerstag im Monat, Sprechstunde von 16.00 - 18.00 Uhr im Mehrzweckgebäude in Königshofen, Pillingsgasse 2. In dringenden Angelegenheiten telefonisch erreichbar unter Nummer: 036427 / 20061  
Fax: 036427 / 20717

### Kontaktbereichsbeamter Herr Kurth

in <b>Crossen</b>	Nöben 3	donnerstags	16.00 - 18.00 Uhr	Tel. 036693 / 23 839
in <b>Königshofen</b>	Pillingsgasse 2	dienstags	15.00 - 16.00 Uhr	Tel. 036691 / 51 771

### Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Heideland-Elstertal

Nach telefonischer Vereinbarung: Frau Ilona Bachmann, Walpernhain, 036691 / 43982  
Frau Carola Bergmann, Crossen an der Elster, 036693 / 20601  
Frau Barbara Schmidt, Hartmannsdorf, 0170 / 2270613

## Sie können die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter über folgende Direktwahlnummern erreichen:

### Zentrale VG

Gemeinschaftsvorsitzender Herr Bierbrauer 036693/ 470-23  
Sekretariat Frau Schlag 036693/ 470-12  
Fax 036693/ 470-22

### Hauptamt

Leiterin Frau Baas 036693/ 470-24  
SB Kindertagesstätten Frau Seidler 036693/ 470-27  
SB Allg. Verwaltung Frau Kertscher 036693/ 470-25  
SB Entgelt/Personal Frau Herbst 036693/ 470-15  
Meldebehörde Frau Kühn 036693/ 470-19

### Finanzen

Leiterin Frau Troll 036693/ 470-30  
SB Kämmerei Frau Krause 036693/ 470-32  
SB Buchhaltung Frau Leide 036693/ 470-33  
SB Steuern Frau Wilde 036693/ 470-34  
Kassenleiterin Frau Schulze 036693/ 470-36  
SB Kasse Frau Preller 036693/ 470-31

### Bauamt

Leiterin Frau Oelmann 036693/ 470-21  
SB Bauamt Frau Schwittlich 036693/ 470-14  
SB Bauamt Herr Pflug 036693/ 470-28

Kontaktbereichsbeamter Herr Kurth 036693/ 470-20  
Rentnerspeiseraum/ Frau Gulde 036693/ 470-17  
Essenbestellung/Zivi

Seniorenbetreuung Frau Fleischhauer 036693/ 22 937

Gemeindearbeiter Herr J. Göhrig 036693/ 42 034  
0151 23062941

### Verwaltungsstelle Königshofen

Büroleiter Herr Czarske 036691/ 51 771  
Sekretariat Frau Löber 036691/ 51 771  
Fax 036691/ 51 716  
SB Allg. Verwaltung Frau Wenzel 036691/ 51 771  
und Soziales

### Internetadresse der VG Heide-land-Elstertal

E-Mail: [VgCrossen@t-online.de](mailto:VgCrossen@t-online.de)

## Wir gratulieren

### In den Monaten März und April gratulieren wir ...

#### in Crossen an der Elster

am 01.03. Frau Elisabeth Hilbert zum 81. Geburtstag  
am 02.03. Frau Renate Gräf zum 70. Geburtstag  
am 05.03. Herr Franz Gräf zum 80. Geburtstag  
am 05.03. Herr Peter Wilhelms zum 68. Geburtstag  
am 06.03. Frau Ingeborg Matz zum 81. Geburtstag  
am 06.03. Frau Elli Planert zum 86. Geburtstag  
am 06.03. Frau Elfriede Zschiegner zum 87. Geburtstag  
am 07.03. Frau Jonetta Hilbert zum 72. Geburtstag  
am 08.03. Frau Luzia Kies zum 90. Geburtstag  
am 08.03. Frau Brigitte Kuntze zum 73. Geburtstag  
am 09.03. Herr Peter Jabs zum 69. Geburtstag  
am 11.03. Herr Gerthold Poetzsch zum 77. Geburtstag  
am 11.03. Frau Edith Rohland zum 74. Geburtstag  
am 11.03. Frau Gerda Scheffler zum 82. Geburtstag  
am 12.03. Frau Annerose Seyfarth zum 76. Geburtstag  
am 13.03. Frau Marie Lerch zum 88. Geburtstag  
am 13.03. Frau Ingrid Schulze zum 73. Geburtstag  
am 16.03. Herr Harry Schmidt zum 76. Geburtstag  
am 17.03. Frau Lissi Eichler zum 77. Geburtstag  
am 17.03. Herr Rudi Körner zum 73. Geburtstag  
am 17.03. Frau Christel Weise zum 73. Geburtstag  
am 19.03. Frau Erika Wimmer zum 67. Geburtstag  
am 20.03. Herr Rolf Brehme zum 72. Geburtstag  
am 20.03. Frau Hildegard Schirmer zum 83. Geburtstag  
am 20.03. Herr Reiner Schmeißer zum 69. Geburtstag  
am 22.03. Frau Helga Färber zum 82. Geburtstag  
am 22.03. Herr Kurt Zemelka zum 71. Geburtstag  
am 23.03. Herr Kurt Scherf zum 99. Geburtstag  
am 23.03. Herr Reinhold Urbansky zum 73. Geburtstag  
am 24.03. Frau Elfriede Bybel zum 74. Geburtstag  
am 25.03. Frau Ingeburg Kahabka zum 78. Geburtstag  
am 26.03. Herr Hans-Dieter Etzler zum 69. Geburtstag  
am 26.03. Herr Werner Schücke zum 69. Geburtstag  
am 28.03. Herr Josef Fuchs zum 74. Geburtstag  
am 28.03. Herr Gerhard Weise zum 77. Geburtstag  
am 29.03. Herr Heinz Güter zum 76. Geburtstag  
am 29.03. Herr Heinz Schulze zum 79. Geburtstag  
am 30.03. Herr Werner Borzým zum 70. Geburtstag  
am 30.03. Herr Heinz Schaller zum 84. Geburtstag  
am 31.03. Frau Johanna Gruner zum 86. Geburtstag

#### in Hartmannsdorf

am 04.03. Herr Lothar Claus zum 70. Geburtstag  
am 06.03. Frau Erika Voigt zum 67. Geburtstag  
am 10.03. Frau Sabine Weißer zum 65. Geburtstag  
am 11.03. Herr Albert Bache zum 73. Geburtstag  
am 13.03. Herr Hubertus Bache zum 65. Geburtstag  
am 18.03. Frau Regina Faber zum 71. Geburtstag  
am 19.03. Herr Ludwig Hötl zum 76. Geburtstag  
am 20.03. Frau Toni Fritzsche zum 89. Geburtstag  
am 23.03. Frau Ursula Woßeng zum 79. Geburtstag  
am 24.03. Frau Christa Tauchnitz zum 74. Geburtstag  
am 26.03. Herr Rudolf Kühn zum 77. Geburtstag  
am 28.03. Frau Susanne Mahl zum 79. Geburtstag  
am 29.03. Herr Friedrich-Wilhelm Schmidt zum 65. Geburtstag  
am 31.03. Herr Jürgen Brandt zum 67. Geburtstag  
am 31.03. Frau Christine Schulze zum 71. Geburtstag  
am 31.03. Herr Roger Sieler zum 69. Geburtstag

#### in Heide-land OT Buchheim

am 01.03. Herr Kurt Sychla zum 82. Geburtstag  
am 04.03. Frau Gertrud Schlauch zum 81. Geburtstag  
am 19.03. Frau Elli Melzer zum 79. Geburtstag

#### in Heide-land OT Etzdorf

am 13.03. Herr Werner Poppe zum 77. Geburtstag  
am 18.03. Frau Margot Wosniczak zum 75. Geburtstag  
am 21.03. Frau Else Schwarz zum 83. Geburtstag  
am 30.03. Frau Ingrid Hartmann zum 66. Geburtstag

#### in Heide-land OT Großhelmsdorf

am 06.03. Herr Erwin Anton zum 73. Geburtstag  
am 09.03. Herr Gert Bauer zum 68. Geburtstag  
am 12.03. Herr Werner Popp zum 71. Geburtstag  
am 13.03. Herr Harald Haupt zum 71. Geburtstag  
am 15.03. Herr Klaus Geißler zum 67. Geburtstag  
am 19.03. Herr Kurt Janovsky zum 74. Geburtstag  
am 20.03. Frau Gisela Tischner zum 82. Geburtstag  
am 21.03. Herr Günter Wolf zum 78. Geburtstag

#### in Heide-land OT Königshofen

am 02.03. Frau Brunhild Meister zum 66. Geburtstag  
am 11.03. Frau Marie Rosemann zum 80. Geburtstag  
am 14.03. Herr Herbert Brand zum 82. Geburtstag  
am 19.03. Frau Marianne Mönlich zum 71. Geburtstag  
am 23.03. Frau Sigrun Kurzke zum 65. Geburtstag  
am 28.03. Herr Heinrich Hartmann zum 68. Geburtstag

**in Heide-land OT Lindau**

am 27.03. Frau Brigitte Hempel zum 76. Geburtstag

**in Heide-land OT Rudelsdorf**

am 02.03. Frau Elly Eisenschmidt zum 85. Geburtstag

am 13.03. Herrn Roland Köhler zum 79. Geburtstag

**in Heide-land OT Thiemendorf**

am 18.03. Frau Ursula Pinckert zum 84. Geburtstag

am 25.03. Frau Margot Reim zum 69. Geburtstag

am 30.03. Herrn Harry Hering zum 78. Geburtstag

**in Heide-land OT Törpla**

am 13.03. Herrn Roland Dausch zum 66. Geburtstag

am 18.03. Frau Erika Ulrich zum 73. Geburtstag

**in Rauda**

am 08.03. Herrn Karl-Heinz Just zum 75. Geburtstag

am 19.03. Frau Anna Säckl zum 82. Geburtstag

am 20.03. Frau Bärbel Götze zum 68. Geburtstag

am 24.03. Frau Anita Faber zum 73. Geburtstag

am 29.03. Frau Erika Treske zum 69. Geburtstag

**in Silbitz**

am 01.03. Frau Ingrid Kaufmann zum 70. Geburtstag

am 04.03. Frau Rosita Puschendorf zum 69. Geburtstag

am 07.03. Herrn Rolf Scheibe zum 66. Geburtstag

am 10.03. Herrn Werner Radam zum 67. Geburtstag

am 11.03. Frau Liselotte Arendt zum 84. Geburtstag

am 14.03. Frau Helene Herbst zum 76. Geburtstag

am 15.03. Frau Adelheid Reifert zum 68. Geburtstag

am 17.03. Herrn Gerhard Pomplun zum 72. Geburtstag

am 18.03. Herrn Helmut Dölz zum 74. Geburtstag

am 18.03. Herrn Siegfried Gambke zum 73. Geburtstag

in Seifartsdorf

am 20.03. Frau Ursula Meyer zum 83. Geburtstag

am 21.03. Frau Rosemarie Blaszczyk zum 67. Geburtstag

am 22.03. Frau Gisela Bachmann zum 71. Geburtstag

in Seifartsdorf

am 22.03. Herrn Emil Friede zum 73. Geburtstag

in Seifartsdorf

am 24.03. Frau Inge Dworschak zum 66. Geburtstag

am 25.03. Herrn Wladyslaw Urbanczyk zum 82. Geburtstag

am 29.03. Herrn Werner Dobermann zum 74. Geburtstag

in Seifartsdorf

am 29.03. Herrn Dietmar Harnisch zum 71. Geburtstag

am 29.03. Frau Gertraud Niklewski zum 70. Geburtstag

am 31.03. Herrn Manfred Kröhl zum 68. Geburtstag

am 31.03. Herrn Helmut Westphal zum 70. Geburtstag

**in Walpernhain**

am 24.03. Herrn Gerhard Kästner zum 69. Geburtstag

**Crossen an der Elster**

am 01.04. Frau Hannelore Bretschneider zum 66. Geburtstag

am 02.04. Herrn Martin Heilmann zum 73. Geburtstag

am 02.04. Frau Gerda Knop zum 75. Geburtstag

am 04.04. Herrn Gerhard Fischer zum 68. Geburtstag

am 04.04. Frau Renate Gräf zum 65. Geburtstag

am 05.04. Herrn Gerhard Faber zum 74. Geburtstag

am 05.04. Herrn Erich Kahabka zum 80. Geburtstag

am 06.04. Frau Gerda Löffler zum 65. Geburtstag

am 06.04. Frau Anna-Maria Schmerler zum 79. Geburtstag

am 07.04. Herrn Helmut Bänisch zum 75. Geburtstag

am 07.04. Frau Inge Fuhrmann zum 69. Geburtstag

am 07.04. Frau Hilde Oschatz zum 73. Geburtstag

am 07.04. Frau Inge Schellenberg zum 70. Geburtstag

am 09.04. Herrn Horst Klimke zum 67. Geburtstag

am 09.04. Frau Erika Koschmieder zum 66. Geburtstag

am 11.04. Herrn Hans-Eckart Boy zum 68. Geburtstag

am 11.04. Frau Rita Wilhelm zum 69. Geburtstag

am 12.04. Frau Waltraud Martin zum 76. Geburtstag

am 13.04. Frau Ursula Marticke zum 78. Geburtstag

am 14.04. Frau Gerda Heilmann zum 71. Geburtstag

am 14.04. Frau Elfriede Reichardt zum 67. Geburtstag

am 16.04. Herrn Walter Färber zum 84. Geburtstag

am 16.04. Herrn Jörg Hädrich zum 70. Geburtstag

am 16.04. Frau Irmgard Taubold zum 88. Geburtstag

am 17.04. Frau Elke Dölle zum 67. Geburtstag

am 18.04. Frau Franziska Perlich zum 66. Geburtstag

am 18.04. Herrn Heinz Reichardt zum 68. Geburtstag

am 20.04. Frau Regina Biel zum 71. Geburtstag

am 20.04. Herrn Horst Mackowiak zum 70. Geburtstag

am 21.04. Frau Waltraud Etzler zum 68. Geburtstag

am 21.04. Frau Doris Knie zum 65. Geburtstag

am 21.04. Herrn Heinz Wolf zum 70. Geburtstag

am 22.04. Frau Gertrud Rübener zum 83. Geburtstag

am 23.04. Herrn Hartmut Voigt zum 68. Geburtstag

am 23.04. Frau Gerda Walter zum 71. Geburtstag

am 24.04. Herrn Harm-Gerd Reifert zum 68. Geburtstag

am 25.04. Frau Alice Schaller zum 71. Geburtstag

am 26.04. Herrn Erhard Puschendorf zum 76. Geburtstag

am 27.04. Herrn Günther Faber zum 75. Geburtstag

am 27.04. Herrn Egon Vogel zum 65. Geburtstag

am 28.04. Herrn Jürgen Mähliß zum 69. Geburtstag

am 29.04. Frau Maria Puschendorf zum 73. Geburtstag

am 29.04. Frau Heidi Schreiber zum 68. Geburtstag

am 30.04. Herrn Georg Österreicher zum 70. Geburtstag

**in Hartmannsdorf**

am 05.04. Herrn Albert Braun zum 70. Geburtstag

am 07.04. Frau Ortrud Schubert zum 72. Geburtstag

am 09.04. Frau Hildegard Stein zum 75. Geburtstag

am 15.04. Frau Marianne Rischke zum 73. Geburtstag

am 17.04. Frau Brigitte Teichert zum 73. Geburtstag

am 22.04. Herrn Günter Kühn zum 68. Geburtstag

am 25.04. Frau Adelheid Beer zum 67. Geburtstag

am 30.04. Frau Ingrid Klaholz zum 79. Geburtstag

**in Heide-land OT Buchheim**

am 08.04. Frau Ursula Vetterling zum 66. Geburtstag

am 26.04. Herrn Willi Sychla zum 79. Geburtstag

**in Heide-land OT Etzdorf**

am 29.04. Herrn Klaus Grimmer zum 78. Geburtstag

**in Heide-land OT Großhelmsdorf**

am 05.04. Herrn Wolfgang Tröbs zum 66. Geburtstag

am 07.04. Frau Irmgard Franz zum 85. Geburtstag

am 18.04. Frau Rosmarie Haupt zum 73. Geburtstag

am 18.04. Herrn Kurt Weidner zum 75. Geburtstag

am 24.04. Frau Agnes Anton zum 72. Geburtstag

am 30.04. Frau Anitta Fröhlich zum 72. Geburtstag

am 30.04. Herrn Horst Wohlmacher zum 78. Geburtstag

**in Heide-land OT Königshofen**

am 09.04. Frau Jutta Niehle zum 79. Geburtstag

am 10.04. Herrn Siegfried Hundertmark zum 80. Geburtstag

am 10.04. Herrn Günter Prüfer zum 69. Geburtstag

am 16.04. Herrn Hans Kirsch zum 71. Geburtstag

am 21.04. Herrn Kurt Graul zum 79. Geburtstag

am 23.04. Frau Marianne Metzke zum 80. Geburtstag

am 30.04. Frau Edda Meissl zum 68. Geburtstag

**in Heide-land OT Rudelsdorf**

am 13.04. Frau Bärbel Dittrich zum 65. Geburtstag

am 14.04. Herrn Friedmar Just zum 65. Geburtstag

am 15.04. Herrn Albrecht Buchwald zum 65. Geburtstag

am 20.04. Herrn Günther Voigt zum 81. Geburtstag

am 22.04. Frau Ursula Raifarth zum 67. Geburtstag

am 25.04. Frau Ilka Eichner zum 82. Geburtstag

**in Heide-land OT Thiemendorf**

am 11.04. Frau Helga Pöhl zum 73. Geburtstag

am 16.04. Herrn Siegfried Schäfer zum 69. Geburtstag

am 17.04. Frau Margot Kögler zum 81. Geburtstag

am 18.04. Frau Erika Kutschbach zum 69. Geburtstag

**in Heide-land OT Törpla**

am 03.04. Frau Friedel Eismann zum 75. Geburtstag

**in Rauda**

am 02.04. Herrn Manfred Mahler zum 81. Geburtstag

am 05.04. Frau Irene Moritz zum 82. Geburtstag

am 18.04. Frau Ruth Gäbler zum 80. Geburtstag

am 20.04. Frau Ursula Lenke zum 84. Geburtstag

am 21.04. Frau Wilma Landmann zum 69. Geburtstag

am 22.04. Frau Elfriede Schindler zum 78. Geburtstag

am 23.04. Herrn Heinrich Pleiner zum 77. Geburtstag

**in Silbitz**

am 02.04. Frau Gerta Panzer zum 87. Geburtstag

am 03.04. Herrn Joachim Petermann zum 73. Geburtstag

am 04.04.	Herrn Gottfried Wolf Seifartsdorf	zum 68. Geburtstag
am 07.04.	Frau Irmgard Heidemann	zum 89. Geburtstag
am 10.04.	Frau Gertrud Dölz	zum 88. Geburtstag
am 12.04.	Frau Johanna Burkhardt	zum 86. Geburtstag
am 15.04.	Frau Karin Werner	zum 68. Geburtstag
am 23.04.	Frau Erika Hauschild	zum 69. Geburtstag
am 24.04.	Herrn Edgar Puschendorf	zum 68. Geburtstag
am 27.04.	Herrn Klaus Habicht Seifartsdorf	zum 73. Geburtstag
am 28.04.	Herrn Roland Helbig	zum 66. Geburtstag

**in Walpernhain**

am 01.04.	Frau Edith Brack	zum 69. Geburtstag
am 10.04.	Herrn Günter Hanf	zum 72. Geburtstag
am 19.04.	Herrn Eckhard Scholz	zum 71. Geburtstag
am 21.04.	Frau Elisabeth Eck	zum 68. Geburtstag
am 24.04.	Frau Emma Böttcher	zum 82. Geburtstag



## Amtliche Bekanntmachungen

### Verwaltungsgemeinschaft

#### **Beschlüsse der Gemeinschaftsversammlung am 16.02.2009**

**Beschluss 01/2009**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Heide-Elstertal beschließt die Haushaltssatzung mit -plan und Anlagen für das Haushaltsjahr 2009 in der vorliegenden Form.

- Zustimmung -

(Nach Genehmigung durch die Kommunalaufsicht ergeht hierzu eine gesonderte Bekanntmachung)

**Beschluss 02/2009**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Heide-Elstertal beschließt den Finanzplan für die Haushaltsjahre 2008 - 2012 in der vorliegenden Form.

- Zustimmung -

#### **Verbrennen von Baum- und Strauchverschnitt im März**

##### **Information der Unteren Abfallbehörde des Landratsamtes**

##### **Erste Verordnung zur Änderung der Pflanzenabfall-Verordnung vom 09.03.1999**

- veröffentlicht im Gesetz- und Verordnungsblatt für den Freistaat Thüringen Nr. 7/1999 -

Gemäß § 4 o.g. Verordnung darf im genannten Zeitraum ausnahmsweise trockener, unbelasteter Baum- und Strauchverschnitt unter den in der Verordnung festgelegten Bedingungen verbrannt werden.

Die Untere Abfallbehörde des Saale-Holzland-Kreises beabsichtigt, ab 2009 und in den folgenden Jahren nur noch im Frühjahr einen Verbrennungszeitraum festzulegen, **d.h. im Herbst diesen und der kommenden Jahre wird kein Verbrennen** pflanzlicher Abfälle mehr zulässig sein.

Der Zeitraum für das Frühjahr 2009, in dem ein Verbrennen zulässig ist, wird durch die Untere Abfallbehörde des Saale-Holzland-Kreises einheitlich für das Gebiet des Saale-Holzland-Kreises wie folgt festgelegt:

**14.03. bis einschließlich 28.03.2009.**

Dieser Zeitraum wurde mit dem Fachdienst Umweltschutz der Stadt Jena abgestimmt und gilt somit einheitlich für die Territorien der Stadt Jena und des Saale-Holzland-Kreises.

Das Ver- bzw. Abbrennen von häuslichen Abfällen, Sperrmüll, Altreifen, Mineralölprodukten, Laub, Grasschnitt usw. bleibt weiterhin verboten!!!

Die Verbrennung des Baum- und Strauchverschnittes darf nur unter Beaufsichtigung **zur Tagzeit zwischen 09.00 Uhr bis 19.00 Uhr** vorgenommen werden, wobei keine Gefahren durch Rauch oder Funkenflug entstehen und keine erheblichen Belästigungen der Nachbarschaft eintreten dürfen. In den Nachtzeitstunden sind die Feuer zu löschen; eine Nachkontrolle ist einzuplanen!

Auf die strikte Einhaltung der abfall- sowie brandschutzrechtlichen Bestimmungen, wie z.B. Wahrung der Mindestabstände der Feuerstelle zur Grundstücksgrenze von 5 m, zu öffentlichen Straßen von 50 m und zu Waldflächen von 100 m, wird nochmals verwiesen.

Auch auf die Beachtung des Sonn- und Feiertagsgesetzes (Verbrennungsverbot!) wird nochmals verwiesen.

Zuwiderhandlungen im Kreisgebiet werden verschärft durch unser Amt als Ordnungswidrigkeiten geahndet.

Die Benachrichtigung des Amtes für Brand- und Katastrophenschutz, der Rettungsleitstelle Jena sowie der Polizeidienststellen im Landkreis zur Bekanntgabe des Verbrennungszeitraumes erfolgt grundsätzlich durch das Landratsamt.

gez. Schirmer  
Amtsleiter

### Gemeinde Crossen an der Elster

#### **Beschlüsse des Gemeinderates am 26.01.2009**

**Beschluss 01/2009**

Zustimmung zur Teilsanierung des landwirtschaftlichen Nebengebäudes, Nöben 7, im Rahmen einer städtebaulichen Sicherungsmaßnahme mit einer Summe von max. 8.000 EUR als Gemeindeanteil.

**Beschluss 02/2009**

Zustimmung zum Umbau des Gebäudes Hauptstraße 12 im Rahmen der Städtebauförderung zu einem multifunktionalen Zentrum. Der städtebauliche Begriff „MUFUZE“ wird durch den Arbeitsbegriff „Bürgerhaus“ ersetzt.

#### **Haushaltssatzung 2009**

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster hat in seiner Sitzung am 10.12.2008 die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 beschlossen, die hiermit öffentlich bekannt gemacht wird. Das Amt für Kommunalaufsicht des Saale-Holzland-Kreises hat mit Schreiben vom 02.02.2009 die Bekanntmachung genehmigt.

##### **Haushaltssatzung der Gemeinde Crossen (Landkreis Saale-Holzland) für das Haushaltsjahr 2009**

Auf Grund des § 55 ff Thür.KO erlässt die Gemeinde folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2009 wird hiermit festgesetzt; er schließt im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit	1.568.400 EUR
--------------------------------------	---------------

und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit	715.400 EUR
ab.	

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0 Euro festgesetzt.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Grundsteuern   |           |
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) | 200 v. H. |
| b) für die Grundstücke (B)                              | 300 v. H. |
| 2. Gewerbesteuer  | 300 v. H. |

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 200.000 EUR festgesetzt.

**§ 6**

Es gilt der bestätigte, als Anlage beigefügte Stellenplan.

**§ 7**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2009 in Kraft.

Crossen, den 23. Februar 2009

**gez. Lüdtke**  
**Bürgermeister**

Siegel

Die Haushaltssatzung liegt während der Dienstzeiten in der Zeit vom

**10.03.2009 - 24.03 2009**

in der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal, Nöben 3, 07613 Crossen an der Elster zu jedermanns Einsicht aus.

## Gemeinde Hartmannsdorf

### Beschlüsse des Gemeinderates am 29.01.2009

**Beschluss 01/2009**

Zustimmung zum Bauantrag von Frau Schmid zum Ausbau des Wohnhauses auf dem Flurstück 50/3 und 50/23

**Beschluss 02/2009**

Zustimmung zum Antrag der WVB Centuria GmbH Dresden auf Grundsteuererlass für 2007

### Haushaltssatzung 2009

Der Gemeinderat der Gemeinde Hartmannsdorf hat in seiner Sitzung am 02.12.2008 die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 beschlossen, die hiermit öffentlich bekannt gemacht wird. Das Amt für Kommunalaufsicht des Saale-Holzland-Kreises hat mit Schreiben vom 03.02.2009 die Bekanntmachung genehmigt.

#### **Haushaltssatzung der Gemeinde Hartmannsdorf (Landkreis Saale-Holzland) für das Haushaltsjahr 2009**

Auf Grund des § 55 ff. ThürKO erlässt die Gemeinde folgende Haushaltssatzung:

**§ 1**

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2009 wird hiermit festgesetzt; er schließt im

Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit	662.000 EUR
---	-------------

und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit ab.	76.300 EUR
---	------------

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0 EUR festgesetzt.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Grundsteuern   |           |
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) | 235 v. H. |
| b) für die Grundstücke (B)                              | 341 v. H. |
| 2. Gewerbesteuer  | 342 v. H. |

**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 110.000 EUR festgesetzt.

**§ 6**

Es gilt der bestätigte, als Anlage beigefügte Stellenplan.

**§ 7**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2009 in Kraft.

Hartmannsdorf, den 23. Februar 2009

**gez. Baumert**  
**Bürgermeister**

Siegel

Die Haushaltssatzung liegt während der Dienstzeiten in der Zeit vom

**10.03.2009 - 24.03 2009**

in der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal, Nöben 3, 07613 Crossen an der Elster zu jedermanns Einsicht aus.

## Gemeinde Heide-land

### Einleitung des Raumordnungsverfahrens „Windpark Rauschwitz Errichtung und Betrieb von 2 Windkraftanlagen“

Das Thüringer Landesverwaltungsamt hat am 02.02.2009 das Raumordnungsverfahren (ROV) für die o. g. Planung eingeleitet, von der die Gemeinde berührt wird.

Das ROV dient der Abstimmung des Vorhabens mit anderen raumbedeutsamen Planungen und Maßnahmen untereinander und mit den Erfordernissen der Raumordnung und Landesplanung.

Die Planungsunterlagen können bei der

Gemeinde Heide-land  
Pillingsgasse 2  
07613 Heide-land, OT Königshofen

während der allgemeinen Dienstzeiten im Zimmer des Bürgermeisters vom 16.03.2009 bis zum 24.04.2009 eingesehen werden.

Das Raumordnungsverfahren hat keine unmittelbare Rechtswirkung gegenüber dem einzelnen Bürger und ersetzt nicht die erforderlichen Erlaubnisse, Genehmigungen oder sonstige Entscheidungen nach anderen Rechtsvorschriften. Jedermann kann sich bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist in schriftlicher Form oder zur Niederschrift bei der Gemeinde zum Vorhaben äußern.

Über das Ergebnis des Raumordnungsverfahrens wird die Öffentlichkeit zu gegebener Zeit unterrichtet.

Heide-land, den 09.03.2009

**Herbst**  
**Bürgermeister**

## Landesamt für Vermessung und Geoinformation

### Bekanntmachung über die amtliche Einführung der automatisierten Liegenschaftskarte

Die amtlich eingeführte automatisierte Liegenschaftskarte (ALK)

Kreisfreie Stadt / Landkreis	<b>Saale-Holzland-Kreis</b>
Stadt / Gemeinde	<b>Heide-land</b>
Gemarkung(en)	<b>Großhelmsdorf</b>
Flur(en)	<b>1 - 5</b>

kann gemäß § 6 Abs. 2 des Thüringer Katastergesetzes vom 07.08.1991 (GVBl. S. 285), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Thüringer Gesetzes zur Neuorganisation des Kataster- und Vermessungswesens vom 22.03.2005 (GVBl. Nr.4, S.115)

während der Sprechzeiten

Montag, Mittwoch, Donnerstag	von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr
Dienstag	von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

im Zimmer 17 des  
**Landesamtes für Vermessung und Geoinformation**  
**Katasterbereich Pöbneck**  
**Dienstgebäude Pöbneck**  
**Rosa-Luxemburg-Straße 7**  
**07381 Pöbneck**  
eingesehen werden.

Die automatisierte Liegenschaftskarte tritt an die Stelle der analogen Liegenschaftskarte.

Pöbneck, den 16.07.2008

**Im Auftrag**  
**Rolf Scheelen**  
**Obervermessungsrat**

- Siegel -

## Gemeinde Rauda

### Beschluss des Gemeinderates am 05.02.2009

#### Beschluss 01/2009

Zustimmung zum Bauantrag zum Ausbau eines Dachgeschosses.

## Gemeinde Silbitz

### Beschlüsse des Gemeinderates am 03.02.2009

#### Beschluss 01/2009

Zustimmung zur Satzung zum Bebauungsplan Geraer Straße - Gemeinde Silbitz in der 1. Fassung vom 01.12.2008.

#### Beschluss 02/2009

Zustimmung zur außerplanmäßigen Ausgabe - Errichtung Spielplatz in Höhe von 12.300 EUR.

### Einleitung des Raumordnungsverfahrens „Windpark Kraftsdorf“

Der Firma WPD Windpark Nr. 241 Renditefonds GmbH & Co. KG

Das Thüringer Landesverwaltungsamt hat mit Datum vom 02.03.2009 das Raumordnungsverfahren (ROV) für die o. g. Planung eingeleitet, von der die Gemeinde berührt werden kann.

Das ROV dient der Abstimmung des Vorhabens mit anderen raumbedeutsamen Planungen und Maßnahmen untereinander und mit den Erfordernissen der Raumordnung und Landesplanung.

Die Planungsunterlagen können bei der

Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal  
Nöben 3  
07613 Crossen an der Elster  
Bauamt

während der allgemeinen Dienstzeiten vom 16.03.2009 bis zum 20.04.2009 eingesehen werden.

Das Raumordnungsverfahren hat keine unmittelbare Rechtswirkung gegenüber dem einzelnen Bürger und ersetzt nicht die erforderlichen Erlaubnisse, Genehmigungen oder sonstige Entscheidungen nach anderen Rechtsvorschriften.

Jedermann kann sich bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist in schriftlicher Form oder zur Niederschrift bei der Gemeinde zum Vorhaben äußern.

Über das Ergebnis des Raumordnungsverfahrens wird die Öffentlichkeit zu gegebener Zeit unterrichtet.

Silbitz, den 09.03.2009

**gez. Schlag**  
**Bürgermeister**

## Ende des amtlichen Teiles

### Mitteilungen und Verschiedenes

## Gemeinde Crossen an der Elster

### Jagdgenossenschaft Crossen - Neuwahl

Der gemeinschaftliche Jagdbezirk Crossen an der Elster umfasst auch die Ortsteile Ahlendorf, Nickelsdorf und Tauchlitz.

Die Eigentümer der Grundflächen, die den gemeinschaftlichen Jagdbezirk bilden sind automatisch Mitglieder der Jagdgenossenschaft (Jagdgenossen).

Eigentümer von Grundflächen, auf denen die Jagd nicht ausgeübt werden darf, gehören der Jagdgenossenschaft nicht an.

Die Jagdgenossenschaft verwaltet alle Angelegenheiten, die sich aus dem Jagdrecht der ihr angehörenden Jagdgenossen ergeben. Sie hat insbesondere die Aufgabe, das ihr zustehende Jagdausübungsrecht im Interesse der Jagdgenossen zu nutzen und für die Lebensgrundlagen des Wildes in angemessenem Umfang und im Rahmen ihrer Leistungsfähigkeit zu sorgen.

Der Jagdvorstand besteht aus dem Vorsitzenden des Jagdvorstandes (*Jagdvorsteher*), dessen Stellvertreter, und zwei Beisitzern (= *Schriftführer und Kassenführer*).

Dieser Jagdvorstand ist im Jahr 2009 für eine Amtszeit von fünf Geschäftsjahren neu zu wählen. Wählbar ist jeder Jagdgenosse, der volljährig und geschäftsfähig ist.

Ist eine Personengemeinschaft oder eine juristische Person Mitglied der Jagdgenossenschaft, so sind auch deren Vertreter wählbar.

Diejenigen, die an einer Mitarbeit im Jagdvorstand interessiert sind, melden sich bitte **bis zum 20. März 2009**

- \* beim derzeitigen Jagdvorsteher, Herrn Klaus Franke, Tauchlitz
- \* bei der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal, Frau Baas
- \* beim Bürgermeister von Crossen, Herrn Jens Lütke

## Terminplanung 2009

Der Bürgermeister Herr Lüdtke fordert die ansässigen Vereine und Interessengemeinschaften auf, ihre geplanten Veranstaltungen und Höhepunkte der Verwaltung bis zum 20. März 2009 zu melden.

### Ihr lieben Menschen am Ufer

Uns gefällt es hier in Crossen sehr gut. Wir bekommen genügend zu fressen und haben einen schönen Teich zum Schwimmen.

**Aber es liegt in unserer Natur, unser Revier zu verteidigen und das tun wir mit Flügelschlägen und Hacken.**



Dies tut natürlich sehr weh.

Wir möchten aber das niemand zu Schaden kommt. Seid also so nett und passt genau auf wo wir sind und was wir tun.

**Hans und Anna**

### Costa Rica- Faszination Regenwald

Erleben Sie im Rahmen der Veranstaltungsreihe „DIA-Tage 2009“, ausgerichtet vom Schulverwaltungs- und Kulturamt des Landratsamtes SHK, eine Reise durch die faszinierende Landschaft Costa Ricas. Der tropische Regenwald zählt zu der artenreichsten Tier- und Pflanzenwelt unserer Erde. Die Gutsherrnschenke lädt

**am 1. März um 16.00 Uhr alle Interessierten in das Rittergut nach Nickeldorf**

ein. Die Bilder sind das Ergebnis zahlreicher Exkursionen des Vortragenden Wolfgang Jeschonnek, der sowohl die Tage, als auch die Nächte in den Regenwäldern verbrachte. Erleben Sie einen ebenso unterhaltsamen wie informativen Nachmittag.

Auf Grund der begrenzten Sitzplätze bitten wir um Voranmeldung unter 036693 35593.

**N. Zoch**

## Gemeinde Hartmannsdorf

### Fasching in Hartmannsdorf

Pünktlich zu Beginn der närrischen Zeit feierten die Hartmannsdorfer Senioren Fasching!

Alle hatten originelle Kostüme an und setzten sich gut gelaunt an die Kaffeetafel.

Als dann aber „Die Drossel“ und sein Partner zu Akkordeon und Gitarre griffen, kam die Party so richtig in Gang.

Die lustigen Sketche der beiden Herren riefen immer wieder Gelächter hervor und ihre Lieder konnten auch alle mitsingen.

Es wurde geschunkelt, Raketen stiegen auf und mit Hartmannsdorf Helau stieg die Stimmung auf den Höhepunkt.

Essen und Trinken haben wie immer gemundet und mit einigen flotten Tänzchen, zu denen in bewährter Manier unser Harry Lobenstein aufgespielt hat, ging unsere gelungene Faschingsfeier zu Ende.

**Irene Rossbach**  
Seniorenbetreuerin



## Gemeinde Heide-land

## Ortsteil Buchheim

### Wie die Zeit vergeht .....

10 Jahre im Leben eines Menschen ist eine kurze Zeit, jedoch wenn man 10 Jahre rückblickend eine Gaststätte betreibt, nach der Arbeit, ist es eine lange Zeit.

Mit viel Engagement hat Andreas Böttcher jeden Freitag in Buchheim die Gaststätte geöffnet. Alle Höhen und Tiefen sowie die „saure Gurkenzeit“ in den Sommerferienwochen hat er mit viel Bravour überstanden. Natürlich hat in dieser gesamten Zeit Fr. Dr. Böttcher dem Andreas hilfreich unter die Arme gegriffen, in dem sie die Buchführung erledigte.

Jubiläumsfeier war am Sonnabend, dem 14.02.2009. Es gab Freibier, Kesselgulasch und ein kaltes Büfett. Nach dem Essen wurde zum Tanz aufgespielt. Alles in allem ein schöner Abend. Danke Andreas - mach weiter so.

### Veranstaltungen in Buchheim 2009

Freitag, 1. Mai 2009	Maibaumsetzen
Freitag, 12.06. - Sonntag, 14.06.09	Dorf- und Kinderfest
Sonnabend, 5.12.2009	Chorweihnachtsfeier
Sonntag, 06.12.2009	Seniorenweihnachtsfeier

In Planung sind noch Tanzveranstaltungen in der Gaststätte und das Fußballturnier.

**I. Winkler**

## Ortsteil Königshofen

### Königshofener Neujahrsempfang 2009



*Die Frauenjagdhorngruppe Heide-land eröffnet den Neujahrsempfang*



*Ulrich Gröbe wird von Landrat Andreas Heller für 40 Jahre Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr geehrt*





Heiko Ortnier erhält für sein Wirken als Vorsitzender des TSV die Ehrennadel des Landessportbundes

## Kulturkalender 2009 Königshofen

31. März	Gemeinsames pflanzen von Bäumen in der Pillingsgasse anschließend Vortrag „Bilanz der Dorferneuerung in Königshofen“ im „Norddeutschen Hof“
ab April	Kindereinrichtung „Heideknirpse“ - Beginn mit dem Jahresprojekt „Freiwillige Feuerwehr - Sicherheit für Alle“
04. / 05. April	Sanit-Cup Volleyball in Eisenberg
07. April	„Osterspaziergang“ der Kindereinrichtung „Heideknirpse“ gemeinsam mit den Eltern
09. April	Osterfeuer
26. April	Konfirmationsgottesdienst in der Kirche Königshofen
01. Mai	Frauenfußballturnier
10. Mai	Gottesdienst zur Orgelweihe mit Orgelkonzert und anschließendem Gemeindefest
27. Mai	Gemeinsames Sportfest der Kindergärten Thiemendorf und Königshofen in Königshofen
30. Mai	Pfingstsamstag - Umzug mit Spielmannszug
31. Mai	Pfingstsonntag - Weckruf anschließend Setzen des Maibaumes und am Abend Tanz
01. Juni	Pfingstmontag - Musikalischer Frühschoppen im Gasthof „Auf der Heide“
12. Juni	Tag der offenen Tür in der Grundschule „Heinrich Heine“
08. August	Schuleinführung
15. / 16. August	Dorf- und Kinderfest
28. August	Sportfest der Grundschule „Heinrich Heine“
29. August	Heide-land - Sportfest
12. / 13. September	Festtage zum Jubiläum 55 Jahre Spielmannszug Königshofen
02. Oktober	Herbstfeuer
11. November	Fackelumzug zum St. Martin Tag
20. November	„Kindertag“ zur Kaninchenausstellung - Die Kinder von Kindergarten und Grundschule besuchen kostenfrei die Ausstellung
21. / 22. November	Kaninchenausstellung des Kreisverbandes im „Norddeutschen Hof“
30. November	„Oma-Opa-Tag“ in der Kindereinrichtung „Heideknirpse“
01. Dezember	„Oma-Opa-Tag“ in der Kindereinrichtung „Heideknirpse“
05. / 06. Dezember	Weihnachtsmarkt auf dem Turnplatz
12. Dezember	Sportlerball des TSV
13. Dezember	Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde
09. /	
10. Januar 2010	Geflügelausstellung im Saal „Norddeutscher Hof“

Die vielfältigen wöchentlichen Veranstaltungen der **Volkssolidarität** wie Wandern, Gymnastik, Kartenspiele, Busfahrten, Handarbeiten und vieles mehr entnehmen Sie bitte den Monatsplänen. Der abgedruckte Kalender erhebt keinesfalls den Anspruch auf Vollständigkeit.

Weitere kulturelle Höhepunkte wie die sportliche Einweihung der Beach-Volleyballanlage sind noch in der Planung.

Weitere Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben.

**Birgit Lüdtko**  
Ortsbürgermeisterin Königshofen

## Landeswettbewerb 2009 „Unser Dorf hat Zukunft“

### Aufruf zum gemeinsamen Baumpflanzen Bilanz der Dorferneuerung

Liebe Einwohner von Königshofen!

Nachdem wir den Kreiswettbewerb 2008 „Unser Dorf hat Zukunft“ gewonnen haben, beteiligen wir uns in diesem Jahr am Landeswettbewerb.

Zum Einstimmen in den Wettbewerb rufe ich Sie zum gemeinsamen Pflanzen von zwei Laubbäumen in der Pillingsgasse, vor dem Mehrzweckgebäude, auf.

Erinnern Sie sich an das Pflanzen unserer Jubiläumseiche als Baum der Generationen im Jahr unserer 750-Jahrfeier.

Senioren setzen als Symbol von Lebenserfahrung den Baum, die Kinder - Symbol für Freude, Energie und Kraft - gießen und pflegen diesen.

Ich lade Sie für

**Dienstag, den 31. März 2009, um 17.00 Uhr, in die Pillingsgasse ein.**

Dort pflanzen wir gemeinsam die Bäume.

Zum anschließenden gemeinsamen Gießen bringen die Kinder bitte ihre eigenen Gießkannen mit.

Anschließend treffen wir uns um

**18.00 Uhr in der Gaststätte „Norddeutscher Hof“.**

In Wort und Bild ziehen wir eine Bilanz der Dorferneuerung.

Frau Ellen Melzer, Freiraum- und Städteplanerin, begleitet uns seit 10 Jahren in der Dorferneuerung.

Mit Bildern von damals und heute führt Frau Melzer uns durch Königshofen und hält so manche Überraschung, Tipp oder Hinweis zur Bau- und Dorfgestaltung für uns bereit.

Liebe Königshofener!

Ich freue mich auf die Begegnung mit Ihnen und bedanke mich vorab für Ihre Mitwirkung und Unterstützung.

**Birgit Lüdtko**  
Ortsbürgermeisterin Königshofen



## Gemeinde Rauda

### Seniorentreff

Am letzten Dienstag des Monats Januar fand der erste Seniorentreff des Jahres in der Gemeinde Rauda statt.

Mit Freude konnten die Anwesenden Frau Gabriele Pilling, Seniorenbeauftragte des SHK begrüßen. Frau Pilling dankte den Seniorenbetreuerinnen Frau Jusciak, Frau Winkler, Frau Göhrig und Frau Buchelt, die 15 Jahre in völliger Eigenregie und unter großem Einsatz die monatlichen Seniorennachmittage gestalten. Alle sind selbst im Rentenalter.



Mit viel Liebe und großer Back- und Kochkunst verwöhnten sie die Senioren.

Frau Jusciak, Göhrig und Winkler haben jetzt den Staffeltab weitergegeben und verabschiedeten sich mit einem leckeren Abendessen.

Frau Pilling überraschte die Senioren mit lustigen Mundartgeschichten. Unsere beiden Geburtstagskinder Frau Beer und Frau Heinecke erwiesen sich als wahre Konditormeister und spendierten leckeren Kuchen.

Die neue „Truppe“ war sehr aufgeregt - hatte aber mit Frau Buchelt einen umsichtigen Ruhepol zur Seite. Wir würden uns freuen, wenn noch mehr Senioren zu unseren Treffen kämen. Jeden letzten Dienstag im Monat steht die Tür für alle offen!

Wir freuen uns auf alle Senioren

**Angelika, Brigitte, Gertraud und Martina**

## **Falscher Vogelfreund?**

Die Ein-Euro-Jobber der Gemeinde Rauda haben jährlich unter Federführung des Gemeindeführers Nistkästen für unsere Vögel gebaut und vor allem auf den Bäumen rund um den Rad- und Wanderweg angebracht.

Mitte Januar beobachtete eine Seniorin bei ihrem täglichen Spaziergang, wie ein Radfahrer aus Richtung Hartmannsdorf samt Leiter angefahren kam und die Nistkästen abbaute und dann wieder verschwand.

Vielleicht meldet sich dieser „Vogelfreund“ einfach einmal in der Gemeinde Rauda, um das Motiv aufzuklären oder hat er vielleicht nicht nur einen Vogel?

## **Gemeinde Silbitz**

### **Sanierungsvorhaben Kirche**

Gemeinderat bringt das Sanierungsvorhaben der Kirche Silbitz voran.

Mit dem Beschluss zum Haushalt ermöglicht die politische Gemeinde Ausgaben für die Sanierung der Kirche für das Jahr 2009 in Höhe von ca. 185.000 Euro.

Nachdem im Vorjahr bereits ein Antrag auf vorzeitigen Maßnahmenbeginn an das Landesverwaltungsamt gestellt und genehmigt wurde, hat die Gemeinde die Gesamtsumme in den Haushalt aufgenommen um zügig dem Kirchgemeinderat die Beauftragung eines Ing.-Büros zu ermöglichen und noch im späten Frühjahr mit der Baumaßnahme beginnen zu können. Hierbei geht es um die dringend notwendige Maßnahme Fassade und Kirchendach.

Der Anteil des Landes beträgt ca. 99.000 Euro, für die politische Gemeinde bleiben ca. 49.000 Euro. Die Kirchgemeinde und die Landeskirche haben einen Eigenanteil von ca. 37.000 Euro zu erbringen. Die politische Gemeinde will sich auch bei der Bauausführung gemeinsam mit dem Kirchbauverein mit Rat und Tat einbringen um eine zügige und kostengünstige Sanierung zu gewährleisten.

Die vom Gemeinderat einstimmig beschlossene Modernisierungsvereinbarung wurde vom Kreiskirchenamt insbesondere wegen der gemeindlichen Vorfinanzierung ausdrücklich gutgeheißen.

## **Gemeinde Walpernhain**

### **Die Zeit und das Wasser verändern alles**

(Leonardo da Vinci)

#### **Fakten gegen eine Oberflächenwassergebühr!**

Im Jahr 2009 will der ZWE endgültig beschließen eine Oberflächenwassergebühr einzuführen.

Warum hat es der Zweckverband so eilig? Es gibt so viele Fakten die gegen eine Einführung der Niederschlagswassergebühr sprechen.

Im Bundesland Thüringen existiert bis heute **kein** Gesetz, welches die Rahmenbedingungen für die Erhebung der Niederschlagswassergebühr regelt. In einem solchen Gesetz würden Grundsätze der Rechtsprechung zusammengefasst und jeder Abwasserzweckverband wüsste unter welchen Voraussetzungen die Niederschlagswassergebühr einzuführen ist.

Grundlage für die Erhebung dieser Gebühr ist ein Urteil des Bundesverwaltungsgerichtes aus dem Jahr 1972. Seitdem haben viele Gerichte die unterschiedlichsten Aussagen zum Thema getroffen.

Die Niederschlagswasserversickerungsverordnung des Freistaates Thüringen vom 3. April 2002 regelt die Voraussetzungen für die erlaubnisfreie Versickerung des Regenwassers auf den Grundstücken. Verkürzt dargestellt lautet die Grundaussage dieser Verordnung: „Wenn das Regenwasser auf dem Grundstück des Beitragszahlers versickert, fallen keine Gebühren an. Die eventuelle Festlegung der Abwasserzweckverbände eines generellen Anschluss- und Benutzungszwanges, in ihren Satzungen, ist nicht möglich, es bedarf immer einer Prüfung im Einzelfall.“

Wichtig wäre es die Bürger vor Einführung der Niederschlagswassergebühr ausreichend über diese Möglichkeit der erlaubnisfreien Versickerung des Regenwassers zu informieren. Eigentümer könnten Flächen entsiegeln, bzw. das Niederschlagswasser im eigenen Grundstück verbrauchen, entweder über Zisternen oder andere Möglichkeiten der Versickerung. Es gilt der Grundsatz: Versickerung vor Zuführung in Abwasseranlagen, also kein Anschluss- und Benutzungszwang.

Gerade im Eisenberger Zweckverband können viele Menschen auf den Dörfern durch geeignete Maßnahmen dazu beitragen, dass von ihrem Grundstück kein Regenwasser in die Anlagen des Zweckverbandes eingeleitet werden.

Von 158 Abwasserzweckverbänden in Thüringen haben bisher 28 eine Niederschlagswassergebühr eingeführt (Stand Sommer 2008).

Diese 28 Aufgabenträger haben immer eine investitionsseitige Betrachtung. Dies bedeutet, die Abwasserzweckverbände haben einen festen Betrag in ihrer Gebührenkalkulation der aus dem Bereich der Niederschlagswassergebühr eingenommen werden soll. Wenn also der einzelne Beitragspflichtige Flächen entsiegelt und er das Niederschlagswasser auf seinem Grundstück versickern lässt, verringert sich für ihn die zu entrichtende Gebühr. Aber für den Rest der Bürger erhöhen sich die Gebühren. Es darf aber in den Satzungen der Zweckverbände meiner Meinung nach keine starre Investitionsbetrachtung geben, sondern eine mengenmäßige Betrachtung. Jeder Kubikmeter Regenwasser, der von einer Abwasseranlage ferngehalten wird, muss zur finanziellen Entlastung aller Gebührenpflichtigen führen.

Wie will der Zweckverband Eisenberg in dieser Hinsicht die Gebühren gestalten?

Außerdem gibt es bei vielen von den 28 Aufgabenträgern praktische Vollzugsprobleme, eben weil noch keine gesetzlichen Grundlagen vorliegen.

Die Gerichte haben entschieden das Niederschlagswassergebühren von den Abwasserzweckverbänden erhoben werden müssen, wenn mehr als 12 % der Kosten für die Abwasserbehandlung auf das Niederschlagswasser entfallen. Dabei ist die Ermittlungsmethode völlig offen. Es gibt zum Beispiel keine Regelung hinsichtlich der Berücksichtigung von Straßen. Der Kostenanteil für die Straßentwässerung darf angeblich nicht auf die Gebührenpflichtigen umgelegt werden. Da es für einen Zweckverband äußerst schwierig ist diese Kosten genau zu ermitteln, gehen viele Zweckverbände einfach davon aus (und legen es mangels anderweitiger Erkenntnisse so fest) das 25 % der Kosten auf den Bereich der Grundstücksoberflächenentwässerung entfallen.

Die ganz entscheidende Frage, auf welche Art und Weise der Anteil der Kosten der Niederschlagsentwässerung an den Gesamtkosten zu berechnen ist, wird wahrscheinlich den Obergerichten der Länder überlassen.

Viele Gemeinden konnten die Gebührenumstellung auf die gesplittete Abwassergebühr ohne Inanspruchnahme von Fremdleistungen bewältigen. In Jena und Erfurt musste der Ge-

bühnenpflichtige selbst das Ausmaß der bebauten und befestigten Flächen seines Grundstückes bestimmen und der Behörde mitteilen. Diese Vorgehensweise lieferte ausreichend genaue Ergebnisse und ist besonders kostengünstig. Die Kosten für die erstmalige Erstellung des Versiegelungskatasters werden durch aufwendige Erhebungsmethoden nur unnötig in die Höhe getrieben. Am Ende muss der Gebührenzahler diese Kosten bezahlen.

In Thüringen existieren auch Verbände die von einer Oberflächenwassergebühr absehen, weil die Erfassungskosten in keinem Verhältnis zu den erwarteten Einnahmen stehen.

Wie sieht die Rechnung der Verhältnismäßigkeit zwischen den Ermittlungskosten des Versiegelungskatasters und der Höhe der zu erwarteten Einnahmen im Zweckverband Eisenberg aus?

Warum musste der Zweckverband Eisenberg trotz ungeklärter Gesetzeslage eine sehr kostenaufwendige Ermittlungsmethode wählen?

Trotz fehlender Gesetzesvorlage, Vollzugsproblemen bei anderen Verbänden und vielen unbeantworteten Fragen hinsichtlich der Einführung der Niederschlagswassergebühr drängt der Zweckverband Eisenberg auf die schnellstmögliche Einführung dieser Gebühr.

## Vereine und Verbände

### Gemeinde Walpernhain

#### Wir sagen Danke .....

allen Helfern, welche uns im Jahr 2008 unterstützt haben. Unser besonderer Dank gilt dem Kaufland Eisenberg unter der Leitung von Herrn Bodo Hicke, Jürgen Petzold und der Agrar Genossenschaft Crossen - Etzdorf sowie allen aktiven Mitwirkenden und Vereinsmitgliedern. Wir freuen uns auf ein weiteres gemeinsames Jahr.

**Der Vorstand**  
Dorf- und Freizeitverein Walpernhain e.V.

## Kindertagesstättenzweckverband

### Neues von den Elstertalspatzen

Für 21 „Elstertalspatzen - Vorschulkinder“ heißt es nun die letzten Monate im Kindergarten zu genießen und sich schon fleißig auf die Schule vorzubereiten.

Schon in der Voradventszeit hatten unsere „Großen“ viele Gelegenheiten ihre tollen Fähigkeiten im Singen und in der Gedichtinterpretation unter Beweis zu stellen.

Den Anfang machte das von uns einstudierte Martinsspiel in der Crossener Kirche.

Sehr viele Zuschauer waren davon begeistert.

Mit unserem kleinen Weihnachtsprogramm waren wir gern gesehene Gäste in Nickelsdorf und bei den Hartmannsdorfer Senioren.

Eine interessante Brandschutzerziehungsstunde durften wir am 16.12.2008 erleben.

Der Jugendfeuerwehrwart Swen Thelemann der FFw Eisenberg besuchte uns im Kindergarten. Er vermittelte uns anhand von interessanten Versuchen und informativen Anschauungsmaterial die Entstehung und die Bekämpfung eines Feuers.

Besonders beeindruckt waren die Kinder von Herrn Thelemanns Feuerwehruniform und dem dazugehörigen Equipment.

So lehrreich, wie sich das alte Jahr verabschiedete, so starteten unsere Vorschulkinder voller Freude und Wissensdrang in das neue letzte Kindergartenjahr.

Zur Zeit experimentieren sie mit Hilfe von Mikroskopen und gewinnen dabei großartige Eindrücke von kleinen Dingen.

Besonders stolz und eifrig arbeiten sie an ihrem „Ranzen-Racker-Hefter“, der in ihnen mit altersgerechten Arbeitsblättern die Vorfreude auf die Schule wecken und das Warten auf den Schulstart verkürzen soll.

Alle Kinder unserer Einrichtung ob groß oder klein freuen sich ganz sehr auf unser Faschingsfest am 24. Februar 2009!



## Kindertagesstätten



### 6. Kegelwettbewerb der Kindergärten

Am 20.01.2009 nahmen ein Teil der Schulanfänger aus dem Kindergarten „Heideknirpse“ in Königshofen am „Kegelwettbewerb der Kindergärten“ in Eisenberg teil.

Wie in den vorangegangenen Jahren wurde dieser Wettbewerb mit viel Liebe von Herrn Klich und seinen Helfern vorbereitet. Dafür möchten wir uns heute auch einmal recht herzlich bedanken.

Bereits im November bekommen die Kids die Gelegenheit ihre Talente beim Training zu zeigen und alle geben ihr Bestes. Möchte doch jeder beim Wettkampf seinen Kindergarten vertreten.

Zum Training und zum Wettkampf werden alle Kinder mit den Fahrzeugen des TSV Eisenberg abgeholt und wieder in den Kindergarten gebracht.

Am Wettkampftag sind natürlich alle besonders aufgeregt. Allen ist klar, dass nicht jeder gewinnen kann und es uns eigentlich nur Spaß machen soll. Aber der Ehrgeiz ist dann doch auf der Siegerstrecke.

... und so rollen die Kugeln! Begeisterungsausbrüche, wenn möglichst viele Kegel umfallen, aber auch Resignation, wenn jemand nicht trifft.

In diesem Jahr lief es gut für uns. Hatten wir doch auch heimlich auf der Kegelbahn des Sportvereins in Königshofen geübt.

Gegenseitig wurde sich angefeuert und das beflügelte. In der letzten Runde wurden noch mal alle Kräfte mobilisiert und es funktionierte:

### PLATZ 2

Das war eine Freude. Ist es doch für uns, das bisher beste Ergebnis.

Frau Angermann vom BUTZ Eisenberg kam sofort zum gratulieren. Sie hat sicher für uns die Daumen gedrückt und sich als „Rudelsdorferin“ für den Kindergarten ihrer Heimatgemeinde besonders gefreut.

Wir danken ihr und ihren fleißigen Helfern für die Preise und die Pokale, welche sie jedes Jahr für uns anfertigen.

Sicher werden wir uns alle im nächsten Jahr beim Kegelwettbewerb in der Eisenberger Kegelbahn am Schwimmbad wieder treffen.

Bis dahin „Gut Holz“ und.... übt schön fleißig!

P.S. Natürlich haben wir auch ein paar Foto's für euch ausgewählt!

### Eure Heideknirpse



## Schulnachrichten

### Dankeschön der Grundschüler Crossen

Am 22. Januar hat uns die Sparkasse Crossen überrascht. Sie übergab uns einen Scheck über **230,61 EUR**. Das Geld wurde durch die verkauften Kalender der Sparkasse gesammelt.

Wir freuen uns riesig darüber und werden es für unser großes Schulfest am 16. Mai verwenden.

Wir danken den Mitarbeitern der Sparkasse und natürlich den netten Menschen, die einen Kalender gekauft haben.

### Die Crossener Grundschüler

### Rechenmeister 2009

Im Januar war in der Grundschule wieder Knobeln und Schwitzen angesagt. Bei der Matheolympiade zeigten die Kinder der zweiten, dritten und vierten Klasse ihr Können.

Sieger sind:

Klasse 2 :  
 1. Lea Kiesewetter  
 2. Katarina Schöne  
 3. Eric Müller

Klasse 3 :  
 1. Jasmin Kolbe  
 2. Max Jähnichen  
 3. Lina Vorpahl

Klasse 4 :  
 1. Lennart Scherf  
 2. Janine Gürtler  
 3. Tim Göhrig

Die Blitzreporter, Lehrer und Erzieher sagen  
 Herzlichen Glückwunsch

## Sonstiges

### Das Frühjahressemester 2009

#### der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland e.V. / Thüringen hat begonnen.

Wir bieten Ihnen Kurse in folgenden Fachbereichen an:

1. **Politik - Gesellschaft - Umwelt**
2. **Kultur - Freizeit - Gestalten**
3. **Gesundheit**
4. **Sprachen**
5. **Arbeit und Beruf**
6. **Grundbildung - Schulabschlüsse**

Unsere Mitarbeiterinnen geben Ihnen gern unter den angegebenen Telefonnummern Auskunft über das aktuelle Kursangebot. Anmeldungen zu den Kursen sind in den Geschäftsstellen der KVHS jederzeit möglich, persönlich, telefonisch, per E-Mail: kvhs-shk@t-online.de oder unter [www.volkshochschule-shk.de](http://www.volkshochschule-shk.de)

**Geschäftsstelle Hermsdorf**  
Schulstraße 30, 07629 Hermsdorf  
Tel.: 036601/82609 o. 85086  
Fax: 036601/85087

**Mitarbeiter:**

Frau V. Wrede (amt. Leiterin)  
Fachbereiche: Arbeit, Beruf und Schulabschlüsse  
Frau A. Fickler  
Fachbereich: Sprachen; Verwaltung  
Frau E. Köhler  
Verwaltung

**Geschäftsstelle Eisenberg**  
Mozartstraße 1, 07607 Eisenberg  
Tel.: 036691/60971/72  
Fax: 036691/60973

**Mitarbeiter:**

Frau M. Loudovici  
Fachbereiche: Politik - Gesellschaft - Umwelt  
Frau P. Maier  
Fachbereiche: Kultur - Freizeit - Gestalten  
Fachbereich: Gesundheit

### Großes portugiesisches Fest auf dem „Rittergut Nickelsdorf“

Feiern Sie mit uns

**am Ostersamstag, dem 11. April 2009**

im wunderschönen Ambiente des Rittergutes Nickelsdorf unser portugiesische Fest mit original Fadomusik, portugiesischen Speisen (port. Spanferkel, Hühnchen Piri-Piri, Caldeirada u.v.m.), edlen Weinen, Portweinen sowie vielen landestypischen Köstlichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und bieten Ihnen ein Stück Portugal kulinarisch und kulturell, von seiner feinsten Seite. Lassen Sie sich verzaubern, Sie werden begeistert sein.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.portushop.de](http://www.portushop.de)

### Impressum:

#### Amtsblatt der VG „Heide-land-Elstertal“

**Herausgeber:** VG „Heide-land-Elstertal“

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG  
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen

Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Herr Bierbauer, Gemeinschaftsvorsitzender und die Bürgermeister der 6 Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:**

monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



**Nächster Redaktionsschluß:**

**Dienstag, den 24.03.2009**

**Nächster Erscheinungstermin:**

**Montag, den 06.04.2009**